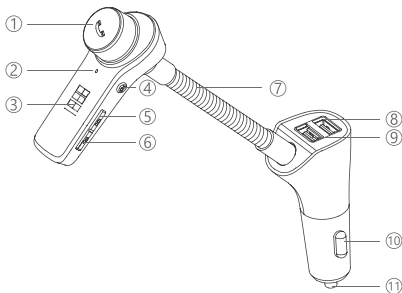


DIAGRAMMA



① Manopola/ Chiamata Bottone

② Mic

③ LED Schermo

④ CH Bottone

⑤ Prossima Traccia/ Fast Forward Bottone

⑥ Precedente Traccia/ Rewind Bottone

⑦ Gooseneck

⑧ USB2 Carica 5V/2.4A

⑨ USB1 Carica 5V/1A;
U Disk Porta

⑩ Negativo Elettrodo di Potenza

⑪ Elettrodo positivo di Potenza

SPECIFICHE

Tecnologia di connessione	Bluetooth
Input Tensione	DC 12 V~24 V (MASSIMO Input 9-26 V)
USB Output Tensione	$\leq$ DC 5V $\pm$ 5%
Standby Corrente	$\leq$ 50mA (quando non si carica per smartphone o altri dispositivi)
Gamma di FM Frequenza	87.5—108.0MHz, aumentare di 0.1MHz
Protocollo di Compatibile Bluetooth	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Formato di Compatibile Musica	MP3/WMA/FLAC/AAC/WAV
Supporta U-Disco	MAX 32 G

FREQUENZA REGISTRAZIONE

Importante nota: alla prima volta d'uso, aggiusta la frequenza. Aggiustare la radio FM dell'auto su una stazione vuota (non sulla stazione radio locale). E poi, aggiustare la frequenza di FM del prodotto alla stessa stazione vuota come quello dell'auto. Per ascoltare una musica con qualità migliore, ti assicura che la vuota frequenza del prodotto sia coerente con quella dell'auto (non la stazione radio locale).

- A. Accendere la radio FM tramite il sistema stereo dell'auto, aggiustare la frequenza ricevuta dalla radio d'auto alla stazione vuota (non sulla stazione radio locale).

- B. Aggiustare il prodotto alla stessa frequenza simile con quella della radio FM d'auto: premere bravemente il bottone "CH" per entrare la frequenza giusta. Aggiustare su un punto di frequenza appropriata tramite la manopola. Ruotare in senso orario la manopola per aumentare la frequenza, ma in senso antiorario ruotare la manopola per diminuire la frequenza.
- C. Premere a lungo il bottone "CH" per 5s. Il prodotto si spegne con il messaggio vocale "Power off" e la spia spenta.

MODO DI CONNETTERE BLUETOOTH

Accedere:

inserire il prodotto nella presa accendisigari. 3 secondi dopo, suona un messaggio vocale Bluetooth model".

Connessione di Bluetooth:

- A. Alla prima volta d'uso, il prodotto non è stato collegato con il Bluetooth di smart-dispositivo. Cercare il Bluetooth "BH169A" sul smart-dispositivo. Il prodotto entra nella modalità d'accoppiamento con una spia a forma circolare che luccica lentamente. Quando l'accoppiamento è completo, suona un messaggio vocale "Bluetooth connected" e rimane sempre accesa la spia a forma circolare.
- B. Se il prodotto è collegato con il bluetooth di smart-dispositivo, si ricollegherà all'attuale dispositivo Bluetooth con la spia dell'indicatore a forma circolare che luccica lentamente. Il prodotto entra lo stato di riconnessione. Quando l'accoppiamento è completo, suona un messaggio vocale "Bluetooth connected" e rimane sempre accesa la spia a forma circolare.

- C. Se è fallito dopo la spia luccica lentamente per 5 min, la spia si spegne. Poi il prodotto continua ricerca d'accoppiamento finché il prodotto abbia collegato con Bluetooth con la spiala spia a forma circolare accesa.
- D. Se il prodotto si disconnette col Bluetooth per caso, suona subito un messaggio vocale "Bluetooth disconnected". Poi il prodotto entra lo stato di riconnessione, la spia luccica lentamente per 5 min e poi si spegne.

BLUETOOTH CHIAMATA A MANI LIBERE

- A. Bluetooth Chiamata a Mani Libere.
- B. Rispondere a una chiamata: Premere brevemente il "📞" pulsante.
- C. Terminare una chiamata: Premere brevemente il "📞" pulsante per 2 secondi
- D. Rifiutare una chiamata: Premere brevemente il "📞" pulsante a due volte.
- E. Annullare la chiamata: Premere brevemente il "📞" pulsante.
- F. Passare a una chiamata privata: Premere brevemente il "CH" pulsante.

PLAY LA MUSICA

Play la Musica verso Smart Dispositivo o U-Disco

- A. Quando il Smart-dispositivo (come il smartphone) è stato collegato al prodotto verso Bluetooth. Potrebbe riprodurre la musica verso Smart Dispositivo, e il sistema di stereo d'auto sincronizzerà la musica.

- B. Inserire il U-disco nel prodotto, e poi riconoscerà e riprodurrà automaticamente la musica nel disco U.
- C. Quando sta riproducendo la musica, premere brevemente il "⏮" pulsante per riprodurre o pausare la musica. Premere brevemente il pulsante "⏮" per riprodurre la prossima traccia; premere brevemente il pulsante "⏭" per riprodurre la precedente traccia. Premere a lungo il pulsante "⏮" per fare il rewind di musica; premere a lungo il pulsante "⏭" per fare il fast forward di musica. Ruotare in senso orario la manopola per aumentare il volume; in senso antiorario per diminuire il volume.

Scelta di Sorgente di Musica

- A. Passare tra Bluetooth e U-Disco: premere a lungo il pulsante "↻" da 3s per passare la sorgente di musica tra Bluetooth e U-Disco.
- B. Quando il prodotto è passato alla modalità di U-Disco, suona un messaggio vocale "USB audio mode".
- C. Quando il prodotto è passato alla modalità di Bluetooth, suona un messaggio vocale "Bluetooth mode".

RILEVAMENTO DI TENSIONE

Inserire il prodotto nella presa accendisigari, poi il prodotto entra lo stato d'auto-rilevamento. Uno scondo dopo, il LED schermo mostrerà la tensione corrente dell'alimentatore (ad esempio 12.5) per 2 secondi.

CONSIDERAZIONE

- A. Aggiustare il volume verso il sistema asap di stereo d'auto. NON rendere estremamente alto un volume , altrimenti causerà la distorsione del suono. Per recuperare, abbassare il volume verso ruotare in senso antiorario la manopola.
- B. Quando scegliere la frequenza, evitare la stazione radio locale con un segnale forte. Altrimenti influenzerebbe la qualità della musica.
- C. Se la musica non potrebbe essere sincronizzato col sistema di stereo d'auto, fare il rilevamento se la frequenza del prodotto è coerente con quella dell'auto. Inoltre, è possibile aumentare il volume di output del prodotto tramite ruotare in senso orario la manopola.
- D. Il prodotto ha una porta USB 1 per aggiornare software. Mettere il documento aggiornamento nel U-disco e inserire il U-disco nella porta USB 1. Poi riattivare il prodotto per completare l'aggiornamento del software.

CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO



(Rifiuti di apparecchiature elettriche & elettroniche)

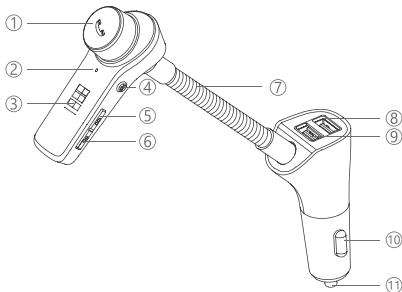
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione  indica che non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si prega di separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

L'utente domestico deve contattare il rivenditore dove hanno acquistato il prodotto o l'ufficio locale, per i dettagli di dove e come possono prendere questo elemento per riciclaggio.

Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contatto acquisto. Questo prodotto non deve essere miscelato ad altri rifiuti commerciali per lo smaltimento.

DIAGRAMA



- | | |
|--|---|
| ① Botón de llamada | ⑦ Manguera |
| ② Micrófono | ⑧ USB2 Cargar 5V/2.4A |
| ③ Pantalla LED | ⑨ USB1 Cargar 5V/1A;
Puerto de Disco |
| ④ Botón 4.CH | ⑩ Electrodo Negativo de Potencia |
| ⑤ Siguiete canción / botón de
avance rápido | ⑪ Electrodo positivo de potencia |
| ⑥ Canción anterior / botón de
rebobinado rápido | |

SPECIFICACIÓN

Tecnología de conexión	Bluetooth
Voltaje de entrada	DC 12 V~24 V (entrada MAX 9-26 V)
Voltaje de salida del USB	$\leq$ DC 5V $\pm$ 5%
Corriente en espera	50mA (cuando no se carga para teléfonos inteligentes u otros dispositivos)
Rango de frecuencia de FM	87.5-108.0MHz, aumento en 0.1MHz
Protocolo de Bluetooth compatible	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
Forma de música compatible	MP3/WMA/FLAC/AAC/WAV
Apoyo de disco U	MAX 32 G

AJUSTE DE FRECUENCIA

Nota importante: En el primer uso, ajuste la frecuencia. Ajuste la radio FM del automóvil a una estación en blanco (no a la estación de radio local). Luego, ajuste la frecuencia de FM del producto y del automóvil a la misma estación en blanco para disfrutar de una mejor calidad de música, asegúrese de que la frecuencia de blanco del producto haya sido consistente con la del auto (no la estación de radio local).

- A. Encienda el estéreo del automóvil, sintonice la frecuencia recibida de la radio del automóvil en una estación en blanco (no en la estación de radio local).

- B. Ajuste el producto a la misma frecuencia que el de la radio FM del automóvil: Presione brevemente el botón "CH" para ingresar la estación de ajuste de frecuencia. Ajuste a un punto apropiado de frecuencia a través de la perilla. Gire la perilla para aumentar la frecuencia gradualmente, gire la perilla en sentido antihorario para reducir la frecuencia.
- C. Mantenga presionado el botón "CH" por 5 segundos. El producto podrá aparecer la voz indicadora, el transmisor FM se apaga con la lámpara indicadora.

MÉTODO DE CONEXIÓN DE BLUETOOTH

Encendido:

enchufe el producto en el orificio de cigarrillo. Después de 3 segundos, aparece un mensaje de voz "modelo de Bluetooth".

Conexión de Bluetooth:

- A. En el primer uso, si el producto no se ha conectado al dispositivo inteligente Bluetooth, puede buscar el dispositivo Bluetooth "BH169A" en su dispositivo inteligente. El producto ingresa al modo de emparejamiento con la lámpara indicadora de forma redonda parpadeando lentamente. Cuando se completa el emparejamiento, aparece el mensaje de voz "Bluetooth conectado" y la lámpara indicadora de forma redonda siempre permanece encendida.
- B. Si el producto se ha conectado al dispositivo inteligente Bluetooth, se volverá a conectar al dispositivo Bluetooth actual con la lámpara indicadora de forma redonda parpadeando lentamente. El producto ingresa al estado de reconexión. El producto completa la conexión con un mensaje de voz "Bluetooth conectado" y la lámpara indicadora de forma redonda siempre encendida.

- C. Si el producto aún no se puede conectar al dispositivo inteligente Bluetooth después de que la lámpara indicadora de forma redonda parpadea lentamente por 5 minutos, la lámpara indicadora de forma redonda se apaga. Luego, el producto continúa buscando el emparejamiento hasta que se conecta a un dispositivo inteligente Bluetooth con la lámpara indicadora de forma redonda encendida.
- D. Si el producto desconecta al Bluetooth por accidente, se sigue el mensaje de voz "Bluetooth desconectado". El producto entra en estado de reconexión, la lámpara indicadora de forma redonda parpadea lentamente por 5 minutos = y luego se apaga.

LLAMADA MANOS LIBRES BLUETOOTH

- A. Responder una llamada: presione brevemente el botón "📞".
- B. Cancelar una llamada: presione brevemente el botón "📞".
- C. Refusar a Call: Presione brevemente el botón "📞" por 2s.
- D. Última llamada de rellamada: presione dos veces el botón "📞".
- E. Cancelar marcación: Presione brevemente el botón "📞".
- F. Responda llamadas privadas al contestar una llamada: Presione brevemente el botón "CH".

EMISIÓN DE FUENTE DE MÚSICA

Emitir la música en un dispositivo inteligente o en un disco U

- A. Cuando el dispositivo inteligente (como un móvil) se ha conectado al producto a través de Bluetooth, emita la música en el dispositivo inteligente mientras el sistema estéreo del automóvil sincronizará la música.

- B. Conecte el disco U al producto podrá reconocer y reproducir las músicas almacenadas en el disco U automáticamente.
- C. Al reproducir música, presione brevemente el botón "⏮" para reproducir o pausar música. Presione brevemente el botón "⏮" para reproducir la última canción; presione brevemente "⏭" para reproducir la siguiente canción. Mantenga presionado el botón "⏮" para rebobinar la música; mantenga presionado el botón "⏭" para avanzar la música. gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen; gire la perilla en sentido antihorario para reducir el volumen.

Selección de música

- A. Cambie entre Bluetooth y Disco U: mantenga presionado el botón "⏮" por 3 segundos para cambiar la fuente de música entre Bluetooth y el disco U.
- B. Cuando el producto se cambia al modo de disco U, el mensaje de voz es "USB audio mode".
- C. Cuando el producto se cambia al modo Bluetooth, el mensaje de voz es "Modo Bluetooth".

DETECCIÓN DE VOLTAJE

Enchufe el producto en la toma del Orificio de cigarrillo, luego el producto entra en autodetección. Después de 1 s, la pantalla LED mostrará el voltaje actual de la fuente de alimentación (por ejemplo, 12.5) y el tiempo de 2 segundos.

CONSIDERACIÓN

- A. Ajuste el volumen a través del sistema estéreo del automóvil lo antes posible. No ajuste el producto a un alto volumen extremadamente, de lo contrario, provocará una distorsión del sonido. Baje el volumen girándolo hacia la izquierda para recuperarlo.
- B. Al seleccionar una frecuencia, evite la estación de radio local con una señal fuerte. De lo contrario, influiría en la calidad de la música.
- C. Si la música no puede sincronizarse con el sistema estéreo del automóvil, verifique si la frecuencia del producto es consistente con la del automóvil o puede aumentar el volumen de salida del producto girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
- D. El producto tiene un puerto USB 1 para la actualización de software. Almacene el documento de actualización en el disco U y conéctelo al puerto USB 1. A continuación, reactive el producto para completar la actualización del software.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO



(Residuos y Equipo y electrónicos)

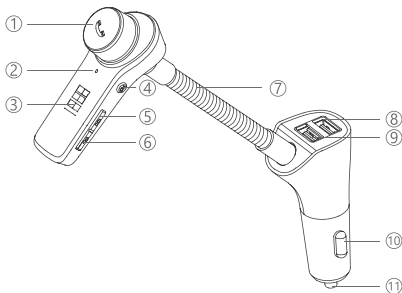
Esta Marca que aparece en el producto o en su literatura indica  que no debe desecharse con otros desechos domésticos al final de su vida útil.

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la evacuación incontrolada de los desechos, por favor separe esto de otros tipos de desechos y recíclelo responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

El usuario del hogar debe ponerse en contacto con el minorista donde compró este producto, o con la oficina de su gobierno local, para obtener detalles sobre dónde y cómo pueden tomar este artículo para un reciclaje ambientalmente seguro.

Los usuarios empresariales deben contactar a su proveedor y verificar los términos y condiciones del contacto de compra. Este producto no debe mezclarse con otros residuos comerciales para su eliminación.

各部の名称



- ① マルチファンクションボタン / 電話ボタン
- ② マイク
- ③ LED ディスプレイ
- ④ CH ボタン
- ⑤ 曲送り / 早送りボタン
- ⑥ 曲戻り / 巻き戻しボタン

- ⑦ ホース
- ⑧ USB ポート 2 5V/2.4A
- ⑨ USB ポート 1 5V/1A;
U ディスクポート
- ⑩ 陰極接点シート
- ⑪ 陽極接点シート

製品仕様

接続方法	BLUETOOTH
入力電圧	DC 12V ～ 24V リミット入力 9 ～ 26V
USB 出力電圧	≤ DC 5V±5%
待機電流	≤ 50MA（モバイルや他のデバイスを充電しない場合）
FM 周波数	76MHz-90 MHz
対応できる BLUETOOTH プロトコル	A2DP/AVRCP/HSP/HFP
対応できるオーディオフォーマット	MP3/WMA/FLAC/AAC/WAV
U ディスク対応	最大容量 3 2 G

FM 周波数調整

ご注意：初回使用の前に、カー FM ラジオ周波数と本製品の周波数をホワイトスペース周波数（その地域、放送が流れていない周波数）を合わせてください。より良い音質を楽しむために、使用する度に、カー FM ラジオと本製品の周波数をホワイトスペース周波数（その地域、放送が流れていない周波数）に合わせることを確認してください。

- カーオーディオをオンにして、カー FM ラジオをホワイトスペース周波数（その地域で放送が流れていない周波数）に設定します。
- カー FM ラジオの受信周波数を製品の周波数に一致してください：“CH” ボタンを短く押して、周波数調整モードに入ります。マルチファンクション ボタンを回して、手順 A で選択した周波数に合わせます。時計回り / 反時計回り FM 周波数を上げ / 下げます。
- “CH” ボタンを 5 秒長押しして、“POWER OFF” との通知音が鳴り、インジケーターが消灯し、製品がオフになります。

BLUETOOTH 接続方法

電源を入れる：

本製品を車のシガーソケットに差し込むと、3 秒後に（BLUETOOTH MODE）との通知音が鳴ります。

BLUETOOTH 接続：

- A. 初めて接続する場合は、スマートデバイスから“BH169A”との BLUETOOTH デバイスを探してください。ランプが点滅し、ペアリングモードに入ります。ペアリングが完了すると、“BLUETOOTH CONNECTED”との通知音が鳴り、ランプが点灯の状態になります。
- B. 接続したことがある場合、電源をオンにすると、最後にペアリングされたデバイスに自動的に再接続します。ランプが点滅し、ペアリングモードに入ります。再接続が完了すると、“BLUETOOTH CONNECTED”との通知音が鳴り、ランプが点灯の状態になります。
- C. ランプが5分で連続点滅したあと、ペアリングされていない場合は、ランプが消灯になりますが、ペアリングが続いています。ペアリングが正常に完了したら、ランプが点灯の状態になります。
- D. BLUETOOTH 接続が異常で解除された場合は、“BLUETOOTH DISCONNECTED”との通知音が鳴り、製品が再接続状態に戻って、ランプが5分間で連続点滅した後に消灯になります。

BLUETOOTH ハンズフリー通話

- A. 電話を受ける：“” ボタンを短く押します。
- B. 電話を切る：“” ボタンを短く押します。
- C. 着信を拒否する：“” ボタンを長く押します（2秒間）。
- D. 電話をかけ直す：“” ボタンを二回押します。
- E. ダイヤルをキャンセルする：“” ボタンを短く押します。
- F. プライベート通話に切り替える：通話中に、“CH” ボタンを短く押します。

音楽再生

スマートデバイス /U デスクから音楽を再生する

- A. BLUETOOTH を介してスマートデバイス（スマートフォンなど）に接続した場合、スマートデバイスで音楽を再生すると、カーステレオシステムによって音楽が同期されます。
- B. U デスクを挿入すると、音楽を自動的に認識して再生します。
- C. 音楽を再生しているとき、“” ボタンを短く押して音楽を再生または一時停止します。“” ボタンを短く押して曲戻りをします。“” ボタンを短く押して曲送りをします。“” ボタンを長く押して音楽を巻き戻し、“” ボタンを長く押して音楽を早送りします。マルチファンクションボタンを時計回り / 反時計回りに回して音量を上げ / 下げます。

音楽ソースの切り替える

- A. BLUETOOTH、U デスクの切り替え：3 秒間 “” ボタンを長押しと、BLUETOOTH と U デスクの間で音楽ソースを切り替えることができます。
- B. 音楽ソースが U デスクに切り替えるとき、通知音（USB AUDIO MODE）が鳴ります。
- C. 音楽ソースが BLUETOOTH に切り替えるとき、通知音（BLUETOOTH MODE）が鳴ります。

電圧測定

本製品を車のシガーソケットに差し込み、電源を入れて測定が始まります。1 秒後に LED ディスプレイにバッテリーの電圧値（例えば、12.5）が 2 秒間表示されます。

注意事項

- A. できるだけカーオーディオで音量を調整します。音量を大きくしすぎると、歪みになる可能性があります。歪みした場合はノブを反時計回りをしてください。音量を下げると、音が正常に戻ります。
- B. 周波数を設定する時、音質に影響しないために、その地域、放送が流れている周波数を避けてください。
- C. 受信できない時は、カー FM ラジオと本製品の周波数に合わせを確認してください。あるいは、ノブを時計回りをして音量を上げてみてください。
- D. この製品は USB ポート 1 によりソフトウェアが更新できます。USB ポート 1 に更新用ファイルの記録された USB メモリーを接続して、製品を再起動で更新を完了します。

廃棄について



（廃棄の電気製品或いは電子製品）

このマークが表示される場合、当該製品をほかの家庭廃棄物と混ぜて廃棄するべきではないことを示します。

不適切な廃棄方法は環境や人の健康を壊るのを避けるために、本製品をほかの廃棄物と分別してリサイクルしてください。リサイクルにご協力いただける場合、自宅での利用者は、当地小売者或いは政府関係部門へ適切な廃棄方法についてご相談ください。

ビジネスユーザーは、サプライヤーにご連絡して、契約書の条目と条件をご確認ください。ほかの商業廃棄物と混ぜて廃棄しないでください。